

Manual del Paciente de Oxigenoterapia Domiciliaria - Cilindro principal



Air Liquide Colombia S.A.S
<https://oxymaster.com/>



Ciudad	Sede	Servicio	Teléfono
Bogotá	Américas	➤ Entrega de equipos PAP y accesorios ➤ Recarga Cilindro portátil ➤ Renovación de autorizaciones ➤ Copagos	(601) 742 44 44
	Castellana	➤ Entrega de equipos PAP y accesorios ➤ Recarga Cilindro portátil ➤ Renovación de autorizaciones ➤ Copagos	
	Chía	➤ Entrega de equipos PAP y accesorios ➤ Renovación de autorizaciones ➤ Copagos	
Barranquilla		➤ Entrega de equipos PAP y accesorios ➤ Renovación de autorizaciones. ➤ Copagos	01 8000 182 444
		➤ Recarga Cilindro portátil	
Bucaramanga		➤ Recarga Cilindro portátil	
Cali		➤ Recarga Cilindro portátil	
Envigado		➤ Entrega de equipos PAP y accesorios ➤ Renovación de autorizaciones ➤ Copagos	
Ibagué		➤ Entrega de equipos PAP y accesorios ➤ Renovación de autorizaciones ➤ Copagos	
		➤ Recarga Cilindro portátil	
Manizales		➤ Recarga Cilindro portátil	
Medellín		➤ Recarga Cilindro portátil	
Pereira		➤ Recarga Cilindro portátil	
Tunja		➤ Recarga Cilindro portátil	
Valledupar		➤ Recarga Cilindro portátil	
Villavicencio		➤ Recarga Cilindro portátil	

Contenido

- 1. Notas importantes**
- 2. Precauciones**
- 3. Descripción del equipo y accesorios**
- 4. Modo de uso**
- 5. Limitación del suministro de oxígeno**
- 6. Limpieza y desinfección**
- 7. Pasos a seguir en caso de accidente**
- 8. Anomalías en el funcionamiento**
- 9. Instalación del kit de sujeción de cilindro**
- 10. Transporte del equipo en equipos no dedicados**
- 11. Reporte de eventos de seguridad del paciente**
- 12. Encuesta de satisfacción**
- 13. Actualización de datos**
- 14. Ruta del paciente**
- 15. Copagos y cuotas moderadoras**
- 16. Plan posconsumo**
- 17. Constancia de recepción de cartilla y realización de evaluación de la información al paciente**

1. NOTAS IMPORTANTES

- El tratamiento con oxigenoterapia debe ser utilizado exclusivamente bajo prescripción médica y respetando el flujo y tiempo de uso.
- No modifique nunca el flujo ni el tiempo prescrito sin la autorización de su médico tratante.
- En caso de que el equipo no funcione correctamente, avise inmediatamente a Air Liquide Colombia S.A.S. Sólo personal autorizado puede operar y manipular el sistema.
- Toda manipulación errónea por parte del usuario puede perjudicar su salud y seguridad.
- Conserve cuidadosamente este manual ya que contiene información necesaria para la correcta utilización del equipo.

2. PRECAUCIONES

El oxígeno es un gas que no presenta riesgo si se utiliza correctamente, por eso es necesario un buen conocimiento de sus propiedades.

El oxígeno ambiental representa el 21% del total del aire que respiramos.

El oxígeno no es combustible, pero activa la combustión de cualquier material inflamable (es comburente).

La mayoría de los cuerpos y, en particular las materias orgánicas, aceites, cuerpos grasos (grasas, mantequillas, cremas, pomadas, etc), papel, madera, materiales plásticos, se inflaman en presencia del oxígeno bajo el efecto de una pequeña chispa, por lo que se debe evitar el contacto del oxígeno con fuentes de calor o fuego.

2. PRECAUCIONES



1
Lea las instrucciones



2
No fume, no exponga los dispositivos a llamas abiertas



3
Use los dispositivos en un área ventilada



4
Evite el enriquecimiento de oxígeno por fuga



5
Asegure y mantenga los dispositivos en posición vertical



6
No manipule los dispositivos en presencia de grasas y aceites



7
Conecte la cánula nasal / mascarilla



8
Abra la válvula lentamente



9
Ajuste el caudal de oxígeno de acuerdo con la orden médica



10
Compruebe si hay flujo de oxígeno



11
Compruebe periódicamente la cantidad de oxígeno en el cilindro



12
Mantenga el cilindro sujeto a la pared con el Kit de sujeción



13
Limpie el cilindro únicamente con un paño húmedo (sin jabones u otras sustancias)



14
Cierre la válvula cuando no esté usando el oxígeno

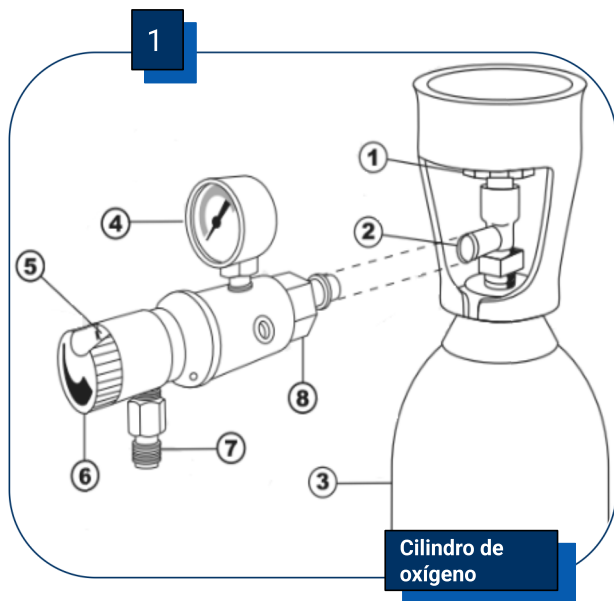


15
En caso de requerirlo, comuníquese con Air Liquide Colombia al teléfono: (601) 742 44 44

3. DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO Y ACCESORIOS

El oxígeno es almacenado a presión en el cilindro. Para utilizarlo se reduce la presión por medio de un regulador. El regulador, igualmente provisto de un flujómetro, permite ajustar el flujo a la prescripción dada por el médico tratante.

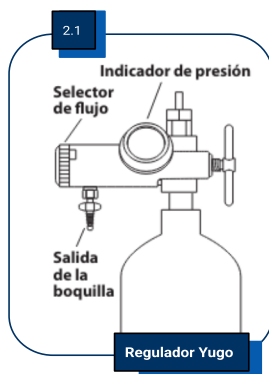
El cilindro debe situarse en un lugar fijo y sólo puede ser trasladado por personal de Air Liquide Colombia S.A.S.



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Válvula del cilindro | 5. Indicador de flujo (0-15 L/min) |
| 2. Salida de oxígeno hacia el regulador | 6. Mando de regulación de flujo |
| 3. Cuerpo del cilindro | 7. Salida hacia el vaso humidificador |
| 4. Indicador de presión | 8. Conexión del regulador |

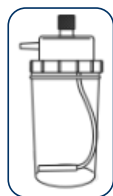
3. DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO

Existen varios tipos de reguladores para oxigenoterapia, por ejemplo:



1. Mando de regulación de flujo.
2. Indicador de flujo o flujómetro
3. Indicador de presión o manómetro
4. Salida de oxígeno hacia humidificador

Los accesorios



El oxígeno suministrado es seco y puede ser necesario el empleo de un vaso humidificador.

La extensión entre la cánula y la fuente de oxígeno NO debe ser mayor a los 15 metros.



Sistema de inhalación adaptado a cada caso (cánula nasal).

4. MODO DE USO

1



Enrosque el vaso
humidificador al
regulador del cilindro

2



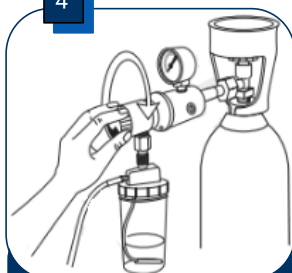
Conecte la cánula a la
salida del vaso
humidificador

3



Sitúese al lado contrario
del regulador y abra
lentamente la válvula del
cilindro

4



Ajuste el flujo por medio
del mando de regulación
de flujo

4. MODO DE USO

5



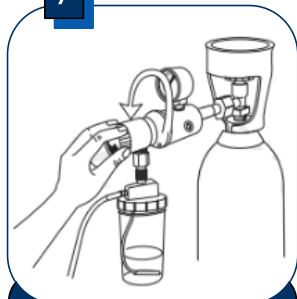
Verifique la llegada del oxígeno a la cánula situando, por ejemplo, poniendo un dedo en la salida de la cánula

6



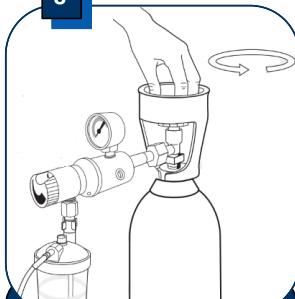
Ajuste la cánula a su rostro

7



Al final del uso lleve el mando de regulación a cero

8



Sitúese al lado contrario del regulador y cierre lentamente la válvula del cilindro

5. LIMITACIÓN DEL SUMINISTRO DE OXÍGENO

Importante

Control de la cantidad de oxígeno existente en el cilindro.

La presión es proporcional al volumen de oxígeno en el cilindro. De esta forma, cuando se abre la válvula del cilindro, el indicador de presión o manómetro permite conocer la cantidad de oxígeno restante.

Compruebe periódicamente que esta cantidad es suficiente para su tratamiento hasta la próxima entrega, en caso contrario, avise inmediatamente a Air Liquide Colombia S.A.S.

Consumo L/MIN	Cilindro de 6.5 m3	Cilindro de 3.5 m3	Cilindro portátil
0,25	320 horas	160 horas	32 horas
0,5	160 horas	80 horas	16 horas
1	80 horas	53 horas	8 horas
1,5	53 horas	40 horas	5 horas
2	40 horas	27 horas	4 horas
3	27 horas	20 horas	3 horas
4	20 horas	13 horas	2 horas
6	13 horas	10 horas	75 min
8	10 horas	8 horas	60 min
10	8 horas	4 horas	30 min
12	7 horas	3.5 horas	-
15	6 horas	3 horas	-

6. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN



Nunca utilizar alcohol, acetona, disolventes o cualquier producto inflamable.

La limpieza se limita a las partes externas del material. Asee la estructura del equipo con un trapo limpio o, si fuese necesario, con una esponja no abrasiva, ligeramente húmeda (con agua).

Humidificador:

- Diariamente vacíe el agua del humidificador y enjuague el recipiente del humidificador con agua corriente.
- Semanalmente sumerja el vaso en una solución con agua con jabón neutro o sin aroma, enjuague con agua y luego deje secar.



Cánula nasal o máscara facial

- Lávalas diariamente con agua jabonosa y enjuague con agua previamente hervida (si no se cuenta con agua potable). Luego deje secar y compruebe que la cánula nasal no esté dura, de ser así necesita cambiarse.



7. PASOS A SEGUIR EN CASO DE ACCIDENTE

¿Qué hacer en caso de fuga de oxígeno?

1. No fume
2. No produzca llamas ni chispas
3. Airee el lugar abriendo las ventanas durante media hora
4. Airee su ropa

¿Qué hacer en caso de incendio?

1. En primer lugar hágase cargo del paciente.
2. Ahogue el fuego con una manta si el cabello o ropa del paciente arde.
3. Lleve al paciente a un lugar seguro.
4. Cierre todas las puertas del domicilio.
4. Si el fuego es pequeño, use el extintor.
5. Si el fuego es grande avise a los demás ocupantes de la casa y salga de ella.
6. Llame a los bomberos.

8. ANOMALÍAS EN EL FUNCIONAMIENTO

Observaciones	Causas probables	Soluciones
Flujo de oxígeno demasiado débil o inexistente	1. Cilindro cerrado.	1. Abra la válvula del cilindro.
	2. Cilindro vacío.	2. Solicite otro cilindro a Air Liquide Colombia.
	3. Mando de regulación de flujo mal posicionado.	3. Gire el mando a la posición correcta.
	4. Vaso humidificador mal apretado.	4. Apriete manualmente el conector del vaso humidificador.
	5. Tuerca de conexión del regulador defectuosa.	5. Revise la tuerca, si el problema persiste, llame a Air Liquide Colombia.
	6. Cánula obstruida.	6. Compruebe que la cánula no tenga fugas y/o dobleces, si el problema persiste, desconecte para limpiar o reemplace por una nueva.
Fuga de conexión del regulador	1. Tuerca de conexión del regulador mal apretada.	1. Cierre la válvula del cilindro y apriete correctamente. Si la fuga persiste, llame a Air Liquide Colombia.
Fuga por el vaso humidificador	1. Sellado inadecuado del vaso humidificador.	1. Ajuste la tapa del vaso humidificador.
Imposibilidad de abrir la válvula del cilindro	1. La válvula se apretó demasiado la última vez.	1. Llame a Air Liquide Colombia.
Para cualquier otro inconveniente, llame a Air Liquide Colombia S.A.S		

9. INSTALACIÓN DE KIT DE SUJECCIÓN DE CILINDRO

El kit de sujeción de cilindros es un dispositivo que brinda estabilidad al cilindro de oxígeno medicinal y por ende evita caídas del equipo.

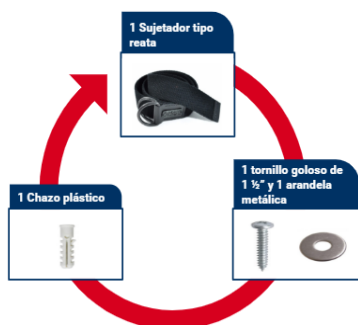
Riesgos de no instalar o usar correctamente el kit de sujeción de cilindro:



9. INSTALACIÓN DE KIT DE SUJECCIÓN DE CILINDRO

Componentes del kit de sujeción de cilindros

Manual de instalación:



Realice una inspección previa del sitio donde se almacenará el cilindro, teniendo en cuenta lo siguiente:

- La superficie del piso debe ser totalmente plana.
- Ubicarse a una proximidad mínima de 3 metros de llamas abiertas, fuentes de calor o aparatos eléctricos.
- Ubicarse a 1.5 metros de materiales combustibles.

- Ubicarse en un área donde circule el aire.
- Ubicarse en un lugar donde no exista riesgo de golpe o vuelco.

- No ubicarse sobre materiales absorbentes.
- No ubicar donde pueda ser objeto de hurto o manipulación por parte de terceros.
- No exponer nunca los cilindros de oxígeno gaseoso a una temperatura superior a 50 °C.

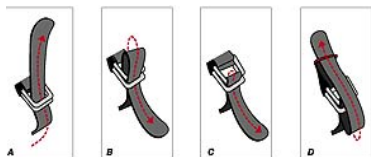
9. INSTALACIÓN DE KIT DE SUJECCIÓN DE CILINDRO

Realice los siguientes pasos con la ayuda de una persona capacitada para el trabajo y la manipulación de herramientas necesarias:

- En una pared de ladrillo o concreto (no drywall o superboard), haga la perforación de un orificio (broca 2 pulg.), este debe estar a una altura de 5 centímetros sobre la mitad del cuerpo del cilindro. Introduzca el chazo plástico en el orificio hasta que el borde del chazo se encuentre a ras de la pared.
- Coloque la reata sobre el chazo, de tal manera que este coincida con el orificio que tiene la reata en la mitad de su superficie.
- Coloque las arandelas al tornillo e insertelo en el orificio de la reata y el chazo ajustando de esta manera la reata. Introduzca el chazo plástico en el orificio hasta que su borde se encuentre a ras de la pared.

Sujeción de cilindro

- Ubique el cilindro de oxígeno medicinal en medio de la reata y rodéelo con la misma.
- Junte los dos anillos de la reata y haga pasar el extremo de la reata por ellos, abra ligeramente los anillos y haga pasar el extremo de la reata por encima del primer anillo y por el medio del segundo.
- Hale la reata ligeramente hasta que se sujete el cilindro de tal manera que este no se mueva.



9. INSTALACIÓN DE KIT DE SUJECCIÓN DE CILINDRO

Importante

La Seguridad es la base de todo lo que hacemos en Air Liquide Colombia S.A.S, por lo cual hacemos entrega de este kit de sujeción de cilindro con el fin de mitigar el riesgo de una posible caída del mismo, por lo que con la entrega del cilindro el usuario estará obligado al uso del kit de sujeción. El usuario será responsable de realizar la instalación del kit de sujeción de conformidad con el presente manual o cualquier otro que sea oportunamente informado al usuario. De no acatar las recomendaciones se podrían derivar los riesgos expuestos en este manual.

10. TRANSPORTE DEL EQUIPO EN EQUIPOS NO DEDICADOS

Instrucciones específicas para desplazamientos fuera del domicilio.

- Para sus desplazamientos en vehículo sólo se autoriza el transporte de cilindro de oxígeno gaseoso **portátil**. En este caso el cilindro debe fijarse correctamente para evitar su caída, **siempre** debe ser transportado por un **carro portátil** y cuando se encuentre en el vehículo debe tener una ventanilla entreabierta permanentemente.
- En caso de requerir una mudanza, donde deba movilizar el cilindro de oxígeno principal, comuníquese con Air Liquide Colombia S.A.S con el fin de confirmar si tiene cobertura a la zona donde se trasladará para que la compañía se encargue del transporte del cilindro. Está prohibido el transporte el cilindro principal por sus propios medios y únicamente el personal de Air Liquide Colombia está autorizado para esta actividad.
- **No** se recomienda el traslado de cilindros **portátiles** en motos, bicicletas, etc.



11. REPORTES DE EVENTOS DE SEGURIDAD DEL PACIENTE

Mediante el reporte de sucesos de seguridad del paciente, usted aporta en el proceso de mejora continua de Air Liquide Colombia S.A.S., mediante el cual busca mitigar los riesgos y garantizar la seguridad del paciente durante el proceso de atención en salud.

EVENTO DE SEGURIDAD

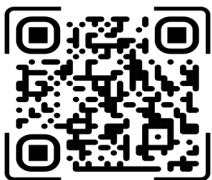
Condición clínica no prevista que el paciente presente durante su proceso de atención en salud, que ponga en riesgo, o genere afectación a la salud o integridad del paciente.



rep.seguridadpacientes@airliquide.com

ESCRÍBENOS AQUÍ

12. ENCUESTA DE SATISFACCIÓN



¡Califícanos!

¡CALIFÍCANOS!

A través de este QR tendrá acceso a la encuesta de satisfacción para evaluar nuestros servicios prestados.

13. ACTUALIZACIÓN DE DATOS

DATOS!

Lo invitamos a actualizar sus datos

con el fin de realizar el seguimiento de nuestros servicios en la base de datos para prestar siempre un mejor servicio. Escanee con su celular el código para llenar el formulario.



Actualiza tus datos!

14. RUTA DEL PACIENTE

Siga este proceso para el envío de tus servicios de oxígeno y apnea.



1

CONTACTO

Comuníquese a **Bogotá:** (601) 742 4444
otra ciudad: 018000182444

2

PRESTE ATENCIÓN AL MENÚ

Marque: **Opción 1 Oxígeno**

Recargas automáticas de cilindro y Termo a domicilio o cilindro portátil en SEDE.

Opción 2 Apnea

Comunicación con Asesor.

Opción 3 Diabetes

Comunicación con Asesor.



RECOMENDACIONES

- Para la programación de las recargas, debe estar al día con sus COPAGOS.
- Debe tener AUTORIZACIÓN vigente.
- En el caso del cilindro portátil, si excedió el número de recargas autorizadas por su entidad debe presentar
- Si solicitó el servicio de recarga a domicilio, espere la llegada de la tripulación.
- Si solicitó el servicio de recarga de cilindro portátil, **diríjase a la agencia en la fecha y hora programada** para realizar el cambio.

Recuerde renovar sus autorizaciones y generar el pago de sus cuotas moderadoras cada mes como parte de los deberes del paciente.

15. COPAGOS Y CUOTAS MODERADORAS

Apreciado paciente, para facilitar el pago de sus **cuotas moderadoras** y copagos, le informamos que ahora puedes hacerlo a través de **PSE (Pago Seguro Electrónico) y/o código QR**

- **PSE (Pago Seguro Electrónico)**

- 1** Ingrese a la página Web:
<https://www.scotiabankcolpatria.com/> 
- 2**  Ingrese al botón de PSE ubicado en la esquina superior derecha.
- 3** Ingrese a la categoría **"Servicios de Salud"** 
- 4** Busque y escoja **"Air Liquide Colombia SAS"** 
- 5** Diligencia la información del paciente y realice el pago.

**AIR LIQUIDE COLOMBIA SAS**

No DE IDENTIFICACION	
Confirmar No DE IDENTIFICACION	
Valor a Pagar	0
Continuar	

Recuerde que el # de identificación debe ser el del paciente.

15. COPAGOS Y CUOTAS MODERADORAS

• Pago Código QR

Ahora puedes hacer los pagos de las cuotas moderadoras y los copagos de tus servicios de salud a través de **QR Bancolombia**.

¡Escánelo y paga!

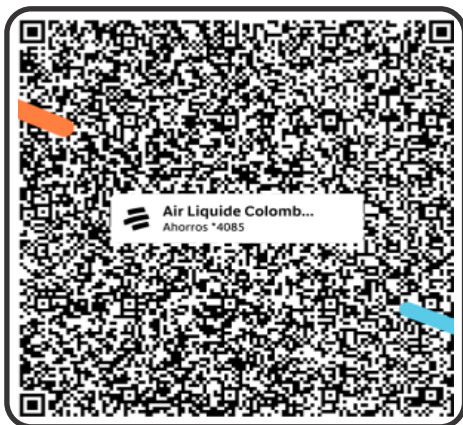
Paga con tu Código QR

¿Cómo transferir?

- 1 Desde una red privada y confiable, ingresa a tu cuenta bancaria de Nequi o Bancolombia, con tu usuario y clave principal.
- 2 Lee el código QR.
- 3 Ingresa el monto a transferir
- 4 Verifica la información de pago y asegúrate que quien recibe la transacción sea Air Liquide Colombia SAS.
- 5 Dale "Aceptar" ¡y listo!

¡Medios de Pago!

- PSE (Pago Seguro Electrónico): Recuerde que el # de identificación debe ser el del paciente.
- Código QR desde Nequi, Daviplata y demás bancos.



¡Recaudo!

A través de este QR y desde cualquier **APP** podrá realizar los pagos de los copagos y cuotas moderadoras mes a mes

16. PLAN POSCONSUMO

MI COMPROMISO CON EL

PLAN POSCONSUMO

*Protegiendo la vida y el ambiente
en cada devolución*

- **Seguridad en el hogar:** Un cilindro sin uso en casa es un riesgo de caída, fuga o incendio
- **Cero Contaminación:** Evitamos que metales y residuos lleguen a suelos o fuentes de agua.
- **Segunda Vida:** En Air Liquide evaluamos cada cilindro para mantenimiento y reutilización



Solicita su recolección gratuita

En caso de suspensión del tratamiento, cilindro vacío y/o vencido o fallecimiento del paciente

Llama al Call Center



Comunícate al (601) 742 44 44
en Bogotá o al 01 8000 182 444
a nivel nacional.



Importante

NUNCA intenta vender, regalar o desechar el cilindro en el camión de la basura común.

17. CONSTANCIA DE RECEPCIÓN DE CARTILLA

Yo, _____ en calidad de Paciente (___) Cuidador (___), declaro que la empresa Air Liquide Colombia S.A.S. (en adelante la "Compañía") ha puesto a mi disposición un cilindro de oxígeno gaseoso (___) cilindro portátil (___) y que el personal de la Compañía me ha explicado de forma clara y completa la forma de uso y condiciones de seguridad que deben de ser adoptadas y seguidas por mi parte en el manejo de este equipo; además la Compañía me hizo entrega del manual de uso del equipo, el cual quedará en mi poder durante el tiempo que use el equipo. Todas las instrucciones y recomendaciones las he entendido a cabalidad y han sido entregadas por el personal capacitado por Air Liquide Colombia S.A.S. quien ha dado respuesta a todas las dudas e inquietudes planteadas.

Cabe resaltar que se me ha instruido acerca de los riesgos asociados al uso del equipo, especialmente, en relación al riesgo de acercar fuentes de calor al área de uso de los equipos. Así mismo, acepto que el personal de la Compañía visite periódicamente mi domicilio con el fin de realizar evaluaciones de funcionamiento, mantenimiento preventivo y demás actividades relacionadas a mi atención médica.

Finalmente, me comprometo a seguir las instrucciones de uso y seguridad del equipo entregado, el cual únicamente será manipulado por mi. Por todo lo anterior, eximo de cualquier responsabilidad a Air Liquide Colombia S.A.S., a sus representantes, directores, ejecutivos y personal por cualquier accidente que pueda ocurrir relacionado con el uso del equipo,

17. CONSTANCIA DE RECEPCIÓN DE CARTILLA

su manipulación o traslado, teniendo en cuenta que me han sido explicadas todas las instrucciones y recomendaciones para su uso y que acepto y entiendo cualquier responsabilidad que se pueda derivar de mi parte por el uso inadecuado del equipo o por no seguir las instrucciones brindadas en esta cartilla o por el personal de la Compañía.

Nombre y firma de la persona que recibe la cartilla y la información:

Número de cédula de la persona que recibe la cartilla y la información:

Fecha
